



DOCUMENT DE TRAVAIL
WERKDOCUMENT



PASSEPORT TECHNIQUE HISTORIQUE - VALABLE POUR :

ASN émettrice : RACB

Numéro de fiche : B-

Catégorie :

Période : A -

à

Classe FIA :

L'ORIGINAL DE CE DOCUMENT A ETE COMPLETE EN ACCORD AVEC L'ANNEXE "K" AU CODE SPORTIF INTERNATIONAL, POUR LES VOITURES PRENANT PART AUX COMPETITIONS HISTORIQUES. CETTE COPIE CERTIFIEE DE L'ORIGINAL DEMEURE PROPRIETE DE LA FIA ET, SI REMPLACEE PAR UNE NOUVELLE FICHE, DOIT ETRE RETOURNEE A L'ASN EMETTRICE QUI CONSERVE L'ORIGINAL.

Ce Passeport Technique n'est pas un certificat d'authenticité, ni ne vérifie en aucune façon l'historique de la voiture ou de ses constituants. Il ne fait que confirmer qu'à la date d'inspection la voiture semblait éligible pour des compétitions de voitures historiques sanctionnées par la FIA.

Les points indiqués ci-dessous comme "revendiqués" sont ceux affirmés comme tels par le propriétaire, selon sa connaissance.

Marque revendiquée :

Constructeur revendiqué :

Modèle revendiqué :

Date de fabrication d'origine revendiquée :

Année revendiquée :

Type de moteur :

N° d'identification FIA :

Cylindrée : X = cm³

Numéro de châssis / VIN :

N° de fiche d'homologation FIA (si applicable):

Nombre de pages de cette fiche d'homologation à considérer :

PHOTO COULEUR DE LA VOITURE DANS SA PRESENTATION ACTUELLE

PHOTOGRAPHIE DE RESOLUTION CORRECTE

No polaroid

9 cm x 13 cm

vue de $\frac{3}{4}$ avant de la voiture complète avec pare-chocs si

la voiture a été homologuée avec

($\frac{1}{2}$ face, $\frac{1}{2}$ côté)

Chaque page de cette fiche, ainsi que le bord de chaque photo, doit porter le cachet de l'ASN l'ayant délivrée.

Nous, le RACB Sport, avons vérifié les informations portées sur cette fiche, et pour autant que nous le sachions sommes convaincus que la voiture est en accord avec la marque et le modèle représentés.

Date :

Signature :

Nom et statut du signataire :

Vignette FIA
pour PTH

PHOTO COULEUR DE LA VOITURE DANS SA PRESENTATION ACTUELLE

PHOTOGRAPHIE DE RESOLUTION CORRECTE

No polaroid

9 cm x 13 cm

vue de $\frac{3}{4}$ avant de la voiture complète avec pare-chocs si
la voiture a été homologuée avec
($\frac{1}{2}$ arrière, $\frac{1}{2}$ côté)

En cas de voiture homologuée seulement : si des extensions de la fiche d'homologation originale sont utilisées (en accord avec l'Annexe K), leurs numéros doivent être indiqués ci-dessous :

En cas de voitures homologuées, la carrosserie ne peut être modifiée que pour les Voitures de Grand Tourisme de Compétition (GTS) d'avant la Période G et pour les Voitures de Tourisme de Compétition (CT) et voitures GTS à partir de la Période G, en accord avec l'Annexe J de la période. Pour éviter tout doute en cas de changement de carrosserie, à ce document devra être joint la preuve d'une spécification de période, en accord avec l'Annexe K. Cette preuve doit être tamponnée par l'ASN émettrice.

IMAGE DE PERIODE DE LA CARROSSERIE DE LA VOITURE ORIGINALE

En cas de voiture homologuée seulement

9 cm x 13 cm

1 – CHASSIS, SUSPENSION**1.1 CADRE DE CHASSIS**

[a]	Le châssis est-il conforme aux spécifications d'origine ?	oui <input type="checkbox"/>	non <input type="checkbox"/>
[b]	Si non, spécifier et justifier les changements par rapport aux spécifications de période :		
[c]	Construction et matériaux (poutre, tubulaire, monocoque, etc.) :		
[d]	Noter la position de tous les numéros d'identification sur le cadre de châssis :		

1.2 SUSPENSION AVANT

[a]	La suspension est-elle conforme aux spécifications et dimensions de période ?	oui <input type="checkbox"/>	non <input type="checkbox"/>
[b]	Si non, spécifier et justifier les changements par rapport aux spécifications de période :		
[c]	Type de suspension (essieu rigide, à triangles, de Dion, etc.) :		
[d]	Type de ressort (hélicoïdal, à lames, barre de torsion, etc.) :		
[e]	Type d'amortisseurs (à friction, à levier, télescopique, etc.) :		
[f1]	La géométrie de la suspension est-elle réglable ?	oui <input type="checkbox"/>	non <input type="checkbox"/>
[f2]	La hauteur de la suspension est-elle réglable ?	oui <input type="checkbox"/>	non <input type="checkbox"/>
[g]	Si oui à [f1] et/ou [f2], préciser la méthode (joints Uniball, points d'attache différents, etc.) :		
[h]	Est-elle équipée d'une barre antiroulis ?	oui <input type="checkbox"/>	non <input type="checkbox"/>
[i]	Si oui, cette barre est-elle réglable ?	oui <input type="checkbox"/>	non <input type="checkbox"/>

SUSPENSION AVANT

PHOTOGRAPHIE DE RESOLUTION CORRECTE

No polaroid

roue retirée ; le système de freinage et la suspension doivent être clairement visibles

9 cm x 13 cm

1.3 SUSPENSION ARRIERE

[a]	La suspension est-elle conforme aux spécifications et dimensions de période ?	oui <input type="checkbox"/>	non <input type="checkbox"/>
[b]	Si non, spécifier et justifier les changements par rapport aux spécifications de période :		
[c]	Type de suspension (essieu rigide, à triangles, de Dion, etc.) :		
[d]	Type de ressort (hélicoïdal, à lames, barre de torsion, etc.) :		
[e]	Type d'amortisseurs (à friction, à levier, télescopique, etc.) :		
[f1]	La géométrie de la suspension est-elle réglable ?	oui <input type="checkbox"/>	non <input type="checkbox"/>
[f2]	La hauteur de la suspension est-elle réglable ?	oui <input type="checkbox"/>	non <input type="checkbox"/>
[g]	Si oui à [f1] et/ou [f2], préciser la méthode (joints Uniball, points d'attache différents, etc.) :		
[h]	Est-elle équipée d'une barre antiroulis ?	oui <input type="checkbox"/>	non <input type="checkbox"/>
[i]	Si oui, cette barre est-elle réglable ?	oui <input type="checkbox"/>	non <input type="checkbox"/>

<p>SUSPENSION ARRIERE</p> <p>PHOTOGRAPHIE DE RESOLUTION CORRECTE</p> <p><u>No polaroid</u></p> <p>roue retirée ; le système de freinage et la suspension doivent être clairement visibles</p> <p>9 cm x 13 cm</p>
--

2 – MOTEUR**2.1 MOTEUR**

[a]	Le moteur est-il conforme aux spécifications de période pour ce châssis ?			oui <input type="checkbox"/>	non <input type="checkbox"/>	
[b]	Si non, spécifier et justifier les changements par rapport aux spécifications de période :					
[c]	La position du moteur est-elle conforme aux spécifications de période ?			oui <input type="checkbox"/>	non <input type="checkbox"/>	
[d]	Si non, spécifier et justifier les changements :					
[e]	Le bloc cylindre est-il coulé selon dimensions et matériau d'origine ?			oui <input type="checkbox"/>	non <input type="checkbox"/>	
[f]	Si non, spécifier et justifier les changements par rapport aux spécifications de période :					
[g]	La culasse est-elle coulée selon dimensions et matériau d'origine ?			oui <input type="checkbox"/>	non <input type="checkbox"/>	
[h]	Si non, spécifier et justifier les changements par rapport aux spécifications de période :					
[i]	Marque :		Numéro de fonderie :			
[j]	Année de fabrication :		Méthode de fonctionnement : Cycle quatre-temps			
[k]	Nombre de cylindres :		Configuration (en ligne, en V, etc.) :			
[l]	Alésage :	original :	mm	Course :	originale :	mm
		actuel :	mm		actuelle :	mm
[m]	Cylindrée :	originale :	cm ³		actuelle :	cm ³
[n]	Nombre de lumières :	Nombre de bougies :		Nombre de soupapes par cylindre :		
[o]	Dimensions des soupapes : spécification de période :			oui <input type="checkbox"/>	non <input type="checkbox"/>	
[p]	Si non à cette question, spécifier et justifier les changements par rapport aux spécifications de période :					

2.2 ALLUMAGE

[a]	Le système est-il conforme aux spécifications de période ?			oui <input type="checkbox"/>	non <input type="checkbox"/>
[b]	Si non, spécifier et justifier les changements par rapport aux spécifications de période :				
[c]	Type (magnéto, rupteur/bobine, etc.):				
[d]	Si l'allumage est électronique, spécifier le système :				

2.3 ALIMENTATION

[a]	Marque, type, nombre de carburateurs / d'injection, conformes aux spécifications de période ?	oui <input type="checkbox"/>	non <input type="checkbox"/>
[b]	Si non, spécifier et justifier les changements par rapport aux spécifications de période :		
[c]	Carburateur: Marque :	Type:	Nombre :
[d]	Injection : Marque:	Type:	
[e]	Si suralimentation, le compresseur est-il conforme aux spécifications de période ?	oui <input type="checkbox"/>	non <input type="checkbox"/>
[f]	Si non, spécifier et justifier les changements par rapport aux spécifications de période :		
[g]	Compresseur : Marque:	Type:	

2.4 CIRCUIT DE CARBURANT

[a]	Le système est-il conforme aux spécifications de période ?	oui <input type="checkbox"/>	non <input type="checkbox"/>
[b]	Si non, spécifier et justifier les changements par rapport aux spécifications de période :		
[c]	Type d'alimentation en carburant (gravité, pompe mécanique, pompe électrique, etc.) :		
[d]	Le réservoir de carburant est-il conforme à l'emplacement de période et en accord avec l'Annexe K ?	oui <input type="checkbox"/>	non <input type="checkbox"/>
[e]	Si non, spécifier et justifier les changements par rapport aux spécifications de période :		



2.5 LUBRIFICATION

[a]	Le système est-il conforme aux spécifications de période?	oui <input type="checkbox"/>	non <input type="checkbox"/>
[b]	Si non, spécifier et justifier les changements par rapport aux spécifications de période :		
[c]	Type (carter humide, carter sec, etc.) :		
[d]	Refroidisseur d'huile :	oui <input type="checkbox"/>	non <input type="checkbox"/>
[e]	Si oui, le refroidisseur est-il conforme aux spécifications de période ?	oui <input type="checkbox"/>	non <input type="checkbox"/>
[f]	Si non, spécifier et justifier les changements par rapport aux spécifications de période :		
[g]	Un filtre à huile sur le circuit principal est-il installé (voitures d'avant 1945 seulement)?	oui <input type="checkbox"/>	non <input type="checkbox"/>

3 – TRANSMISSION**3.1 BOITE DE VITESSES**

[a]	La boîte de vitesses est-elle conforme aux spécifications de période ?			oui <input type="checkbox"/>	non <input type="checkbox"/>
[b]	Si non, spécifier et justifier les changements par rapport aux spécifications de période :				
[c]	Marque:	Type:			
[d]	Nombre de vitesses avant :	Année de fabrication :			
[e]	Nombre de dents :	1 ^{ère} vitesse :	2 ^{ème} vitesse :		
	3 ^{ème} vitesse :	4 ^{ème} vitesse :	5 ^{ème} vitesse :		
	Constante :				

3.2 COUPLE FINAL

[a]	Roues motrices :	Avant : <input type="checkbox"/>	Arrière : <input type="checkbox"/>			
[b]	Méthode d'entraînement (arbre, chaîne, etc.) :					
[c]	Le couple final est-il conforme aux spécifications de période ?				oui <input type="checkbox"/>	non <input type="checkbox"/>
[d]	Préciser le rapport utilisé :					
[e]	Préciser les autres rapports disponibles en période : - - - - - - - -					
[f]	Le différentiel est-il à action limitée ?				oui <input type="checkbox"/>	non <input type="checkbox"/>
[g]	Si oui:	Marque:	Modèle :	Système :		

4 – FREINS ET DIRECTION**4.1 FREINS**

[a]	Le système de freinage est-il conforme aux spécifications de période ?						oui <input type="checkbox"/>	non <input type="checkbox"/>
[b]	Si non, spécifier et justifier les changements par rapport aux spécifications de période :							
[c]	Commande (cable, poussoir, hydraulique, etc.) :		Avant :		Arrière :		Autre :	
[d]	Marque :		Avant :		Arrière :		Autre :	
[e]	<u>Si freins à tambours :</u>		Diamètre tambour :		Avant :		mm	
			Arrière :		mm		Autre :	
			mm		Autre :		mm	
			mm		Autre :		mm	
[f]	<u>Si freins à disques :</u>		Diamètre de disque :		Front :		mm	
			Arrière :		mm			
			mm		Arrière :		mm	
			mm		Arrière :		mm	
	Disque ventilé :		Avant :		oui <input type="checkbox"/>		non <input type="checkbox"/>	
			Arrière :		oui <input type="checkbox"/>		non <input type="checkbox"/>	
	Etriers :		Matériau à l'avant :		Nombre de pistons par étrier avant :			
			Matériau à l'arrière :		Nombre de pistons par étrier arrière :			

4.2 DIRECTION

[a]	La direction est-elle conforme aux spécifications de période ?						oui <input type="checkbox"/>	non <input type="checkbox"/>
[b]	Si non, spécifier et justifier les changements par rapport aux spécifications de période :							
[c]	Type (à crémaillère, à vis, à galets, etc.) :							

5 – ROUES**5.1 ROUES**

[a]	Les roues sont-elles conformes aux spécifications de période ?						oui <input type="checkbox"/>	non <input type="checkbox"/>
[b]	Si non, spécifier et justifier les changements par rapport aux spécifications de période :							
[c]	Type (à rayons, acier embouti, alliage d'aluminium, de magnésium, etc.) :		Avant :		Arrière :			
[d]	Diamètre / largeur des jantes à l' <u>avant</u> (préciser l'unité : pouces ou millimètres) :							
	1. Diamètre :		"		Largeur :		"	
	2. Diamètre :		"		Largeur :		"	
	3. Diamètre :		"		Largeur :		"	
	4. Diamètre :		"		Largeur :		"	
[e]	Diamètre / largeur des jantes à l' <u>arrière</u> (préciser l'unité : pouces ou millimètres) :							
	1. Diamètre :		"		Largeur :		"	
	2. Diamètre :		"		Largeur :		"	
	3. Diamètre :		"		Largeur :		"	
	4. Diamètre :		"		Largeur :		"	

6 – CARROSSERIE, ECLAIRAGE**6.1 CARROSSERIE**

[a]	La carrosserie est-elle celle d'origine pour ce châssis ?	oui <input type="checkbox"/>	non <input type="checkbox"/>
[b]	Si non, la carrosserie est-elle conforme aux spécifications de période ?	oui <input type="checkbox"/>	non <input type="checkbox"/>
[c]	Si non, spécifier et justifier les changements par rapport aux spécifications de période :		
[d]	Le matériau de carrosserie est-il entièrement conforme aux spécifications de période ?	oui <input type="checkbox"/>	non <input type="checkbox"/>
[e]	Si non, spécifier et justifier les changements par rapport aux spécifications d'origine :		
[f]	Type (monoplace, coupé, etc.):		
[g]	Matériau :		
[h]	Nombre de sièges : un <input type="checkbox"/> deux <input type="checkbox"/> trois <input type="checkbox"/> quatre <input type="checkbox"/> autre, spécifier et justifier le nombre :		
[i]	Nombre de portes : zéro <input type="checkbox"/> deux <input type="checkbox"/> quatre <input type="checkbox"/> autre, spécifier et justifier le nombre :		

6.2 DISPOSITIFS AERODYNAMIQUES (voitures construites après 1965 seulement)

[a]	Ces dispositifs sont-ils conformes aux spécifications de période ?	oui <input type="checkbox"/>	non <input type="checkbox"/>
[b]	Si non, spécifier et justifier les changements par rapport aux spécifications de période :		
[c]	Dispositif avant:	Hauteur minimum par rapport au sol : mm	
		Dimension hors tout dans la largeur de la voiture : mm	
		Dimension hors tout entre bord avant et bord arrière : mm	
[d]	Dispositif arrière :	Hauteur maximum par rapport au sol : mm	
		Dimension hors tout dans la largeur de la voiture : mm	
		Dimension hors tout entre bord avant et bord arrière : mm	
		Distance horizontale entre l'axe de roue arrière et le point le plus en arrière de l'aile arrière : mm	

6.3 ECLAIRAGE

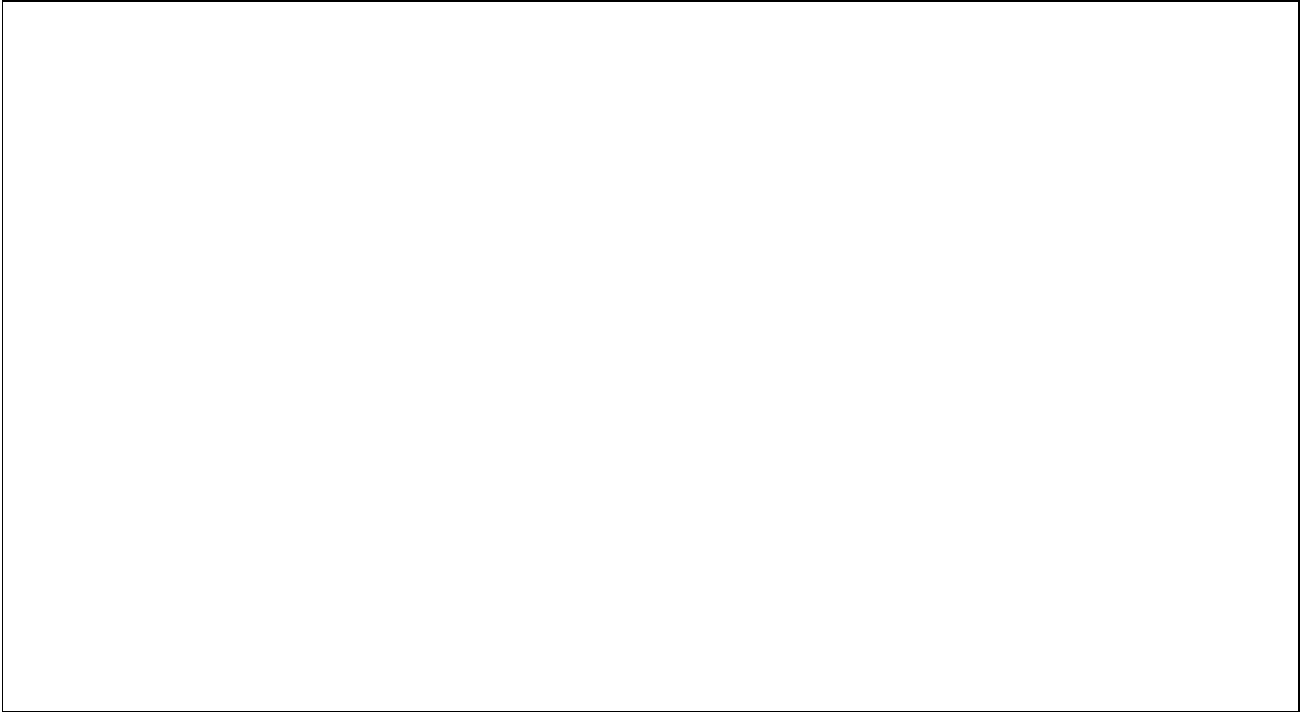
[a]	L'éclairage est-il conforme aux spécifications de période ?	oui <input type="checkbox"/>	non <input type="checkbox"/>
[b]	Si non, spécifier et justifier les changements par rapport aux spécifications de période :		
[c]	Générateur: dynamo <input type="checkbox"/> alternateur <input type="checkbox"/> autre, spécifier et justifier :		

7 – DIMENSIONS**7.1 DIMENSIONS**

[a]	Empattement :	Droit : mm	Gauche : mm
[b]	Voie (mesurée entre les centres des bandes de roulement) :		
	Avant d'origine : mm	Avant actuelle : mm	
	Arrière d'origine : mm	Arrière actuelle : mm	
[c]	Poids d'origine selon spécifications de période ou catalogue constructeur ou poids minimal homologué ou poids de formule : kg		

8 – DESSINS

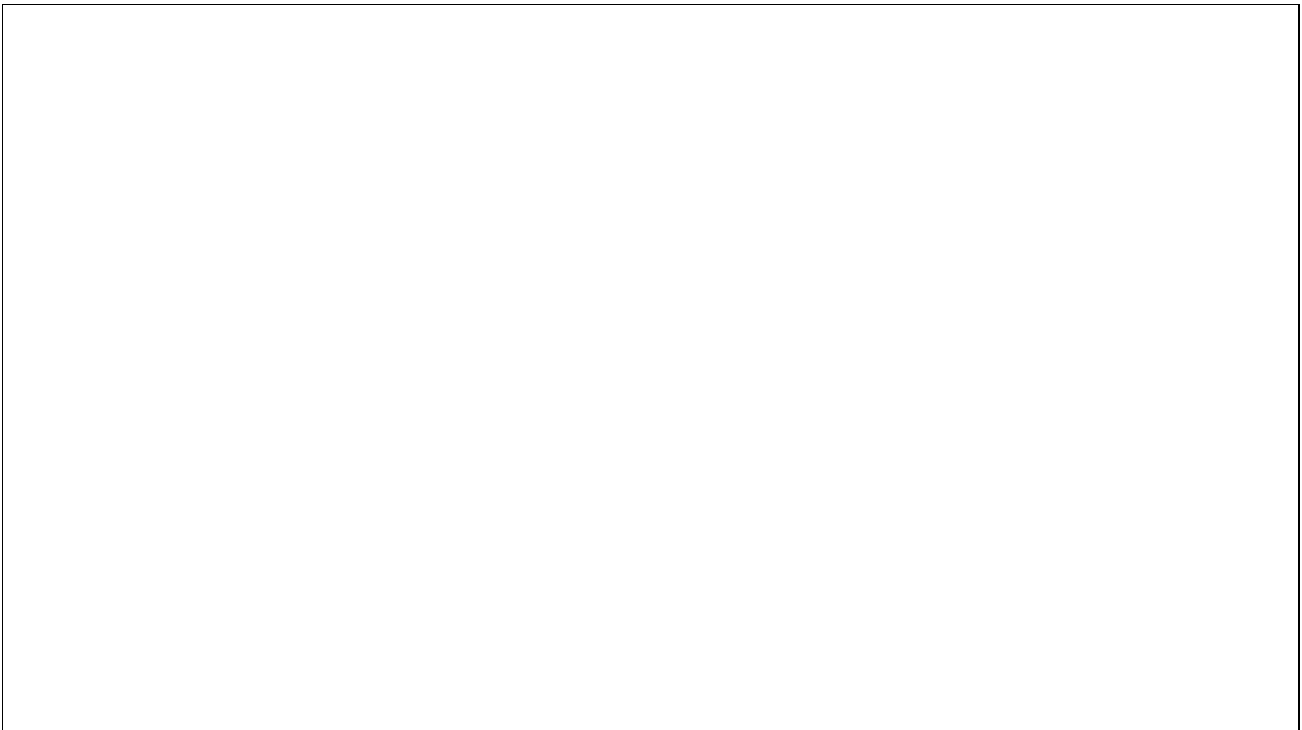
Si nécessaire, dessins des dispositifs aérodynamiques, de la suspension, etc.



9 – REFERENCES DOCUMENTAIRES

Si la voiture n'était pas homologuée.

Etablir une liste des références sur le descriptif technique de la voiture, à partir de documents (livres, périodiques, etc.) contemporains de sa fabrication.



10 – REGLEMENT TECHNIQUE

- La voiture doit être en accord avec le règlement technique du Groupe de l'Annexe J de la Période.
- Ou bien, la voiture doit être conforme au règlement technique : (de 19).

Les règles de l'Annexe K ont priorité.

11 – DECLARATION DU CONCURRENT

NOUS CERTIFIONS QUE LES REPONSES INDIQUEES SONT EXACTES, ET NOUS ENGAGEONS, EN CAS DE MODIFICATION EVENTUELLE, A EN INFORMER L'ASN RESPONSABLE. DE PLUS, SI ULTERIEUREMENT IL S'AVERAIT QUE NOS REPONSES ONT ETE SCIEMMENT INCORRECTES OU INAPPROPRIEES, CE PTH SERAIT IMMEDIATEMENT ANNULE. EN OUTRE, NOUS CERTIFIONS QUE TOUT FORMULAIRE D'ENGAGEMENT DANS UNE EPREUVE INTERNATIONALE FIA, SERA REMPLI CONFORMEMENT AUX INDICATIONS DONNEES DANS LA PRESENTE FICHE.

Nom du propriétaire de la voiture :
Adresse complète :
Numéro de licence (s'il y a lieu) :

Date :

Signature :

ATTENTION : Ce document a pour seule finalité de vérifier qu'à sa date d'inspection la voiture apparaît comme éligible à la compétition dans les épreuves FIA pour Véhicules Historiques (selon définition du Code Sportif International). Il n'atteste pas l'authenticité ou l'historique de la voiture. Par exemple une pièce qui semble avoir été fabriquée aux spécifications originales n'était pas nécessairement installée sur la voiture à l'origine, et la voiture peut avoir été modifiée depuis son inspection. L'ASN n'a inspectée la voiture que dans le but décrit ci-dessus, et n'accepte pas de responsabilité pour l'exactitude, ou autre, de toute information contenue dans cette fiche. Une telle information a été fournie par le propriétaire de la voiture, qui reste seul garant de son exactitude.

12 – CHANGEMENT DE PROPRIÉTAIRE

Nom du nouveau propriétaire de la voiture :
Adresse complète :
Numéro de licence (s'il y a lieu) :
Nom du nouveau propriétaire de la voiture :
Adresse complète :
Numéro de licence (s'il y a lieu) :
Nom du nouveau propriétaire de la voiture :
Adresse complète :
Numéro de licence (s'il y a lieu) :

